

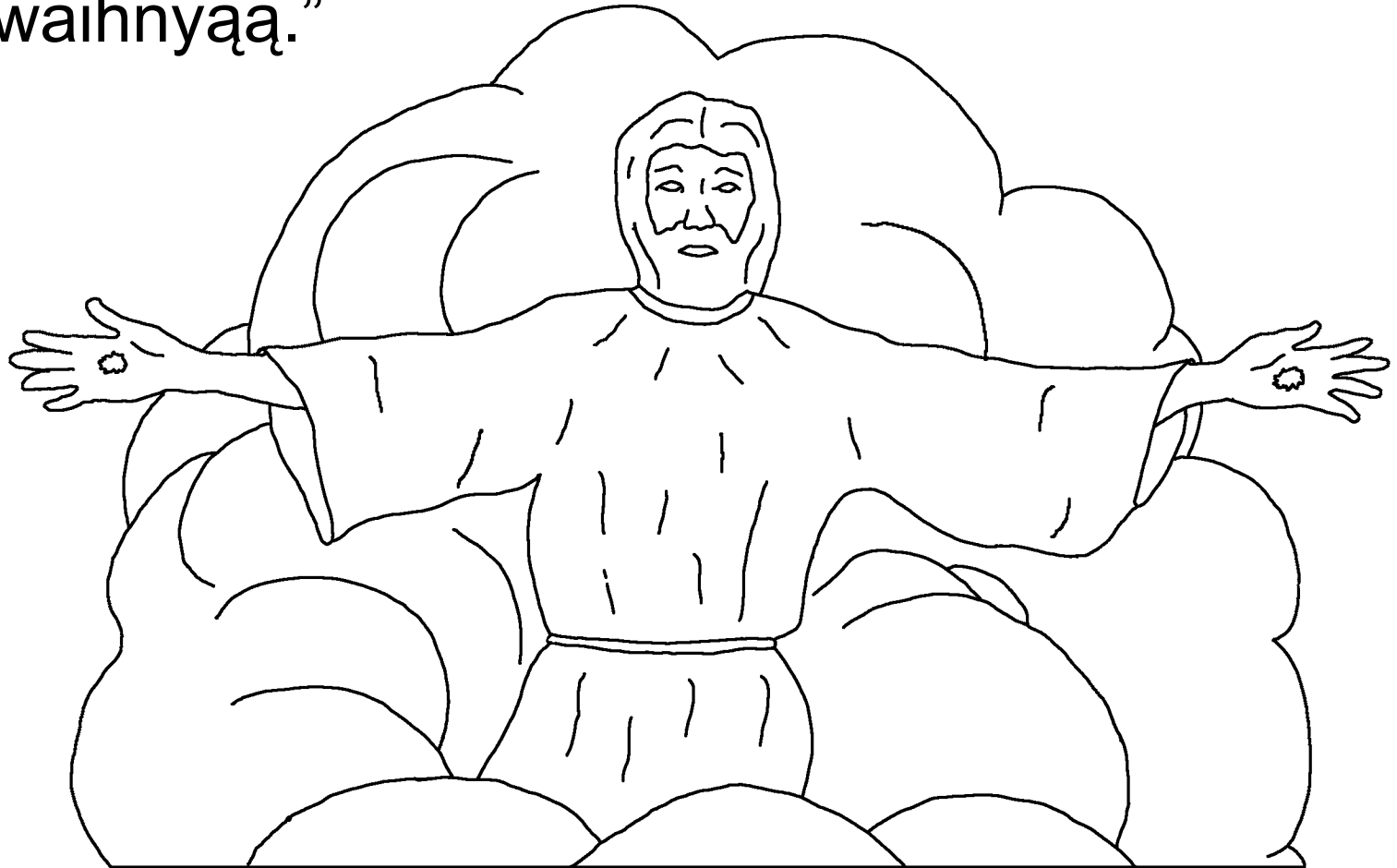
www.BibleForChildren.org



John 14



“Nakhwadrii zhit tr'agohdii ts'a' nakhweenjit goozu shro'!” Jesus gavahnyaq. “Vit'eegwijyahchy'aa vik'injuhhit, ts'a' shij chan shik'iinjuhhit. Shiti' vizheh gwizhit gwintsii, ts'a' izhit nakhweenjit shrigwihihlyaa. Jyachts'a' nakhwadivee goo'aii kwaa ji' duuyeh jyaa nakhwaihnyaq.”

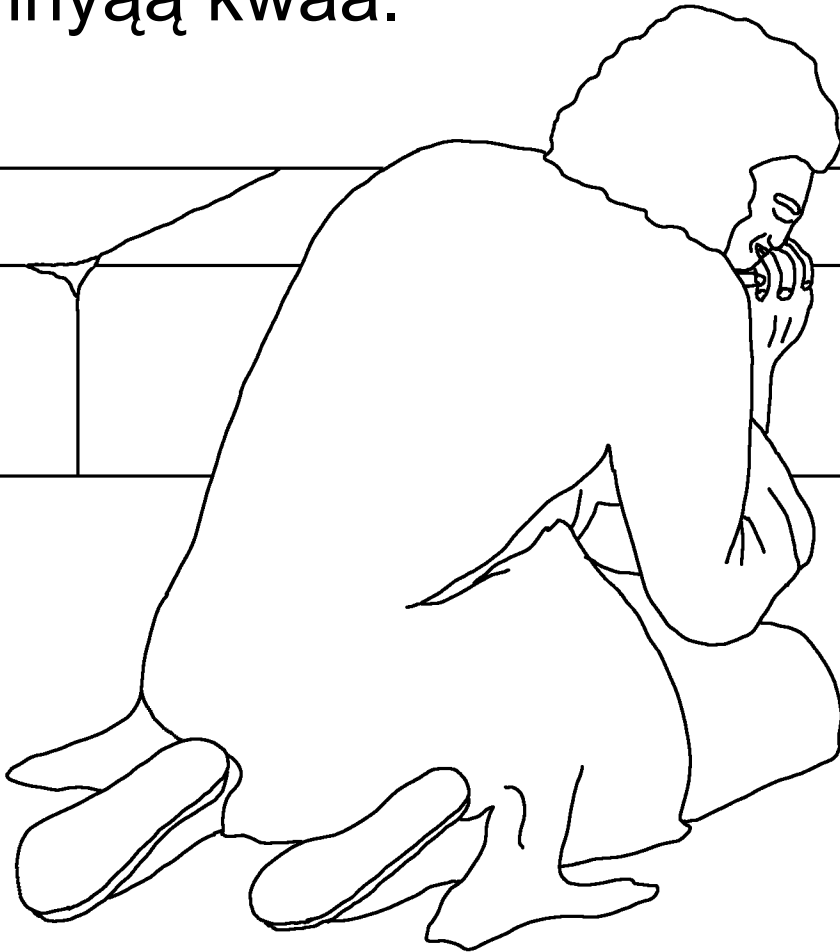


“Ajjts'a' hoiizhii ajjt'ee izhit nakhweenjit shrigwiilik
ajjt'ee, oo'ee neehihdyaa ts'a' adahaa
nakhwahaalchyaa, nijin t'ihchy'aa izhit shaa
t'ahohchy'aa eenjit.”



Shij t'ee nakhwagwik'injigwiighit zhit nakhoondée
John t'ihchy'aa ts'a' Jesus vatajij ihshyaa haa
nakhwaa khai'gwidlii khaiinjich'ashighit

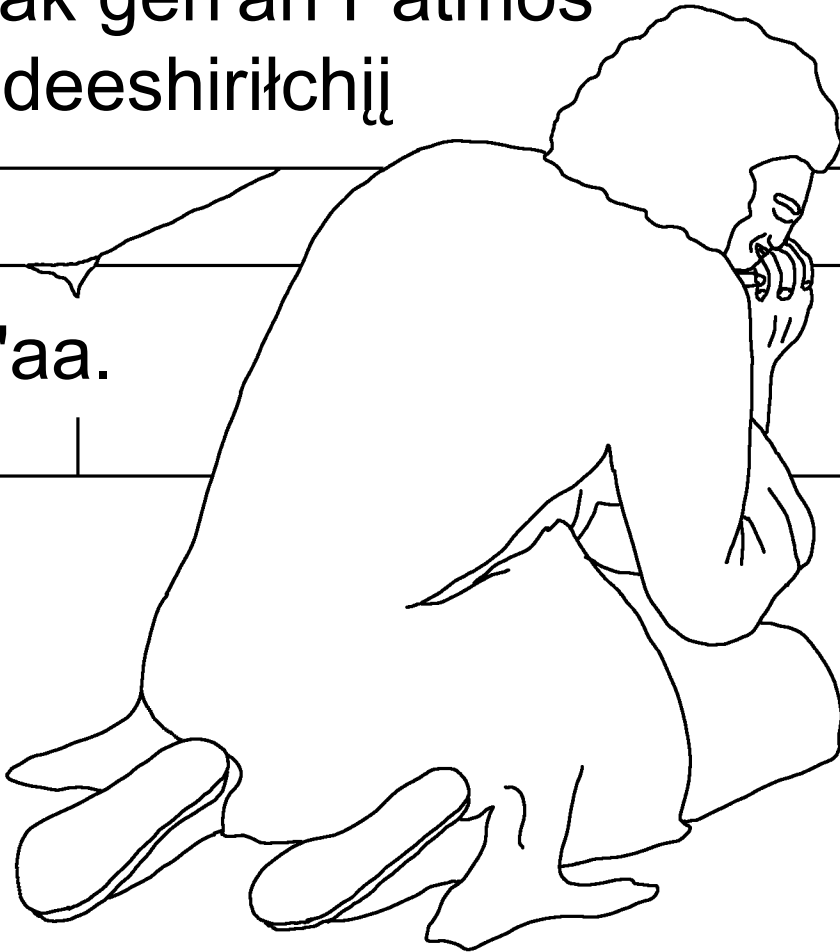
akhagoihnyaq̃ kwaa.



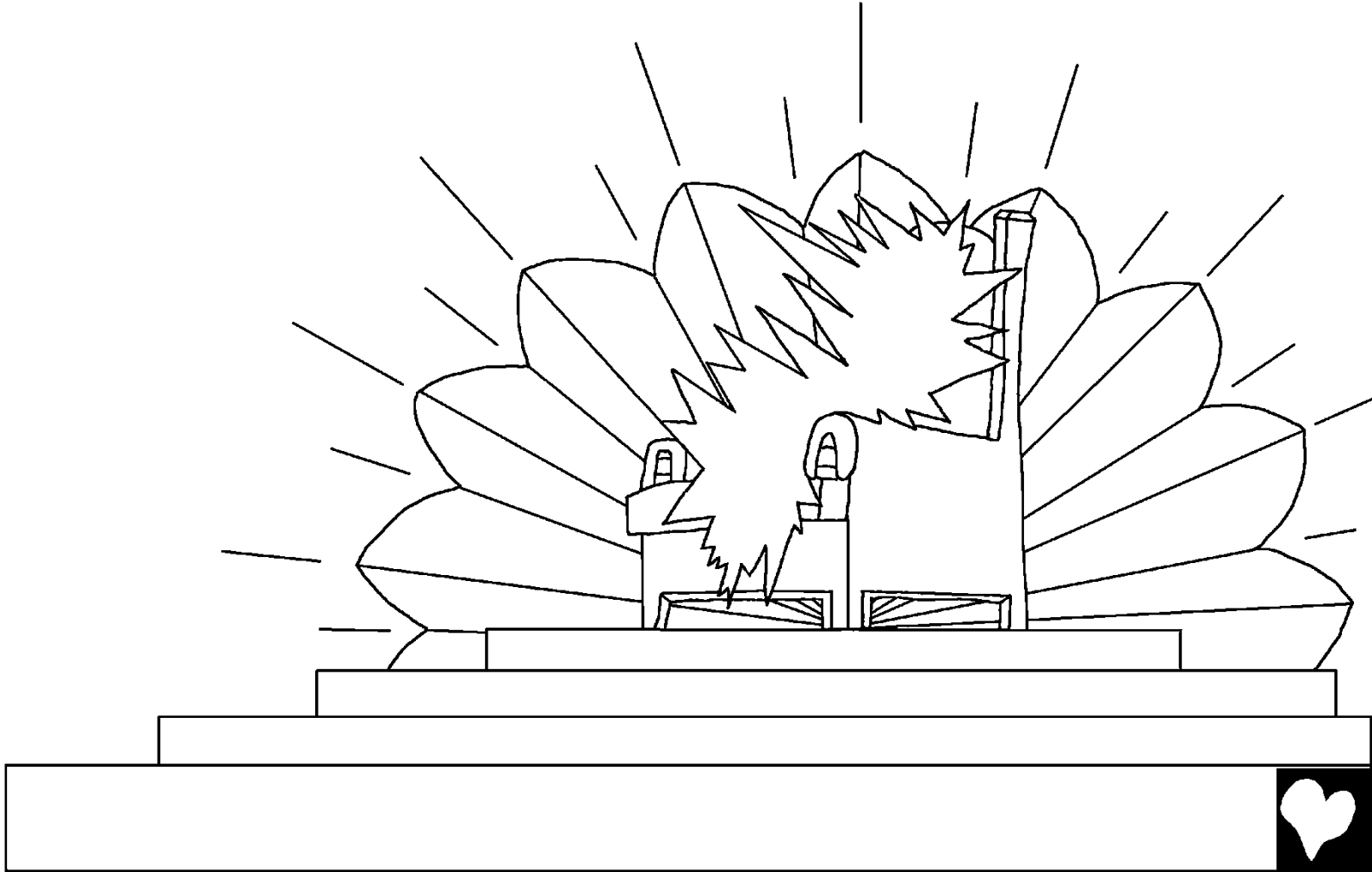
Jii kwaii t'ee juu Jesus Veegwinii'ee gwats'an nilii
naji jyaa digii'in. Vit'eegwijyahchy'aa viginjik
ts'a' jidii ti'deegwidlii Jesus gwigweelkij

eegwaldak geh'an Patmos
njuu kat deeshiriłchij

t'oonchy'aa.

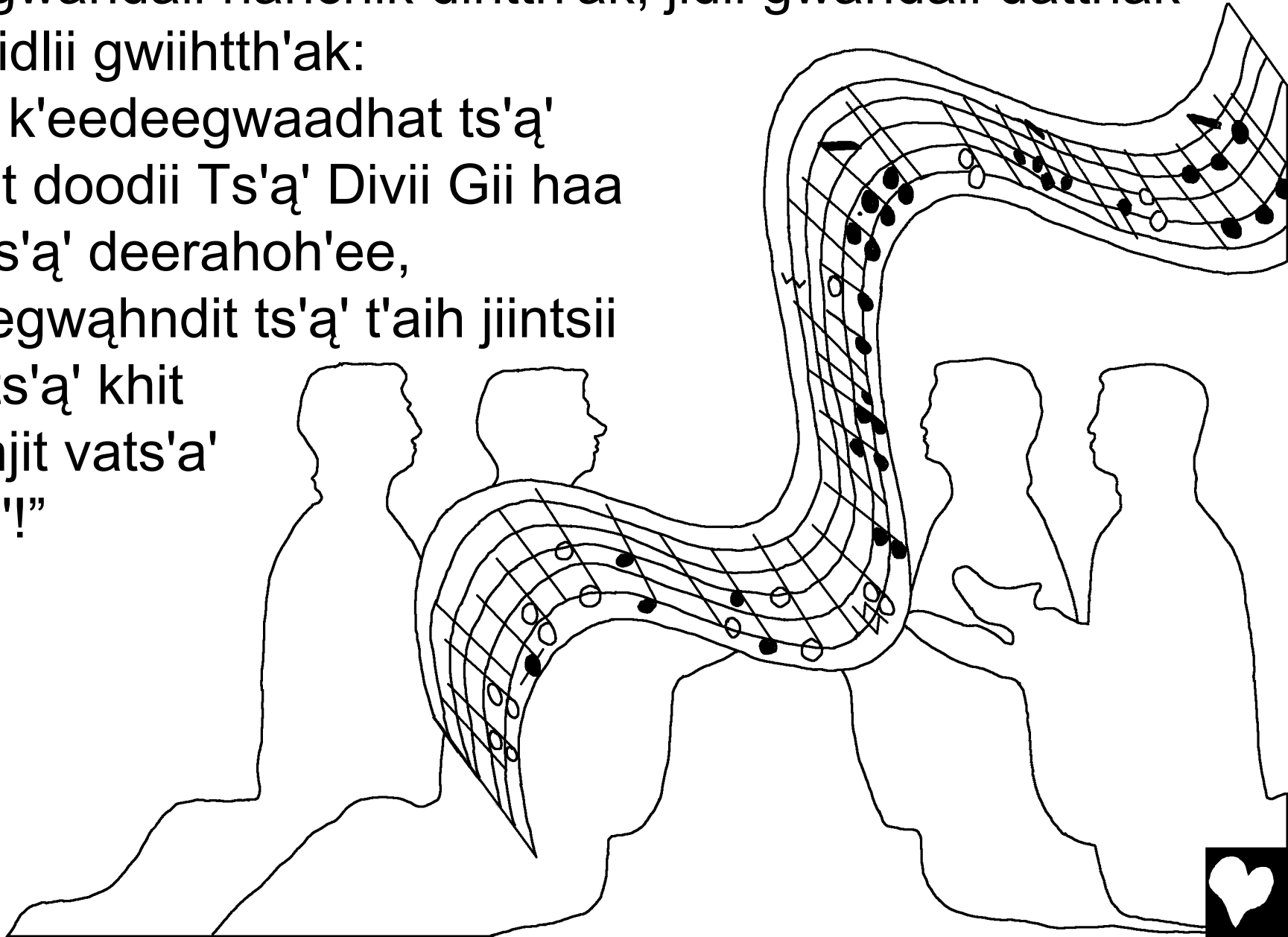


Gwagwahkhan Ch'an'ky'aa Shroodiinyaq shizhit t'iizhit
ts'a' deesho'ya' shoonya q datthak gwik'it t'ishi'in.
Zheekat gwizhit k'eedeegwaraadhat ts'a' vakat daraadii
kat ch'ihlee doodii gwał'in.

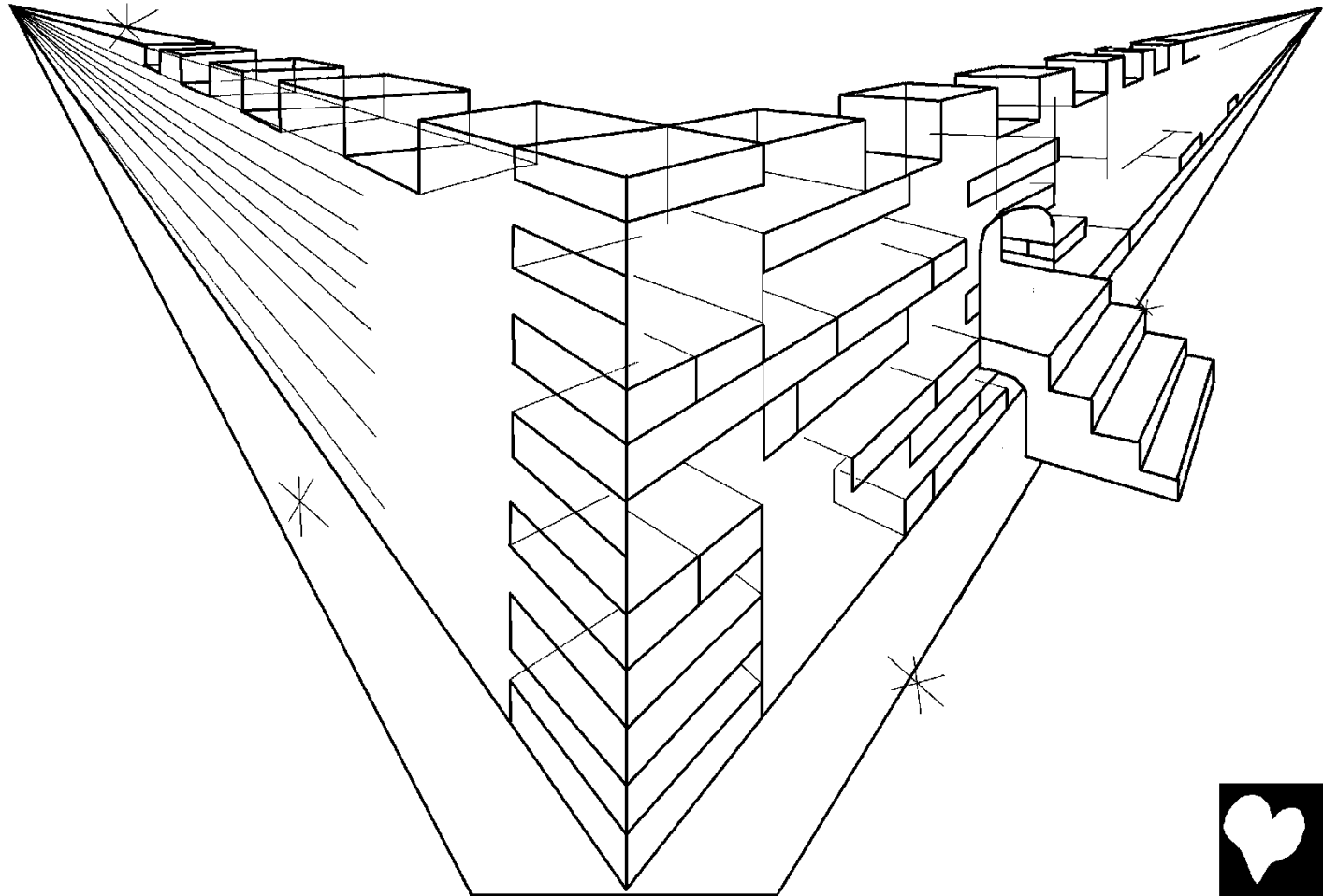


Ts'a' zheekat, nankat, oozhak nan t'eh, ts'a' chuq choo
zhit gwandaii hahchik dihtth'ak, jidii gwandaii datthak
ch'igidlii gwiihtth'ak:

“Juu k'eedeegwaadhat ts'a'
yakat doodii Ts'a' Divii Gii haa
goots'a' deerahoh'ee,
ch'eegwahndit ts'a' t'aih jiintsii
khit ts'a' khit
geenjit vats'a'
gooli'!”

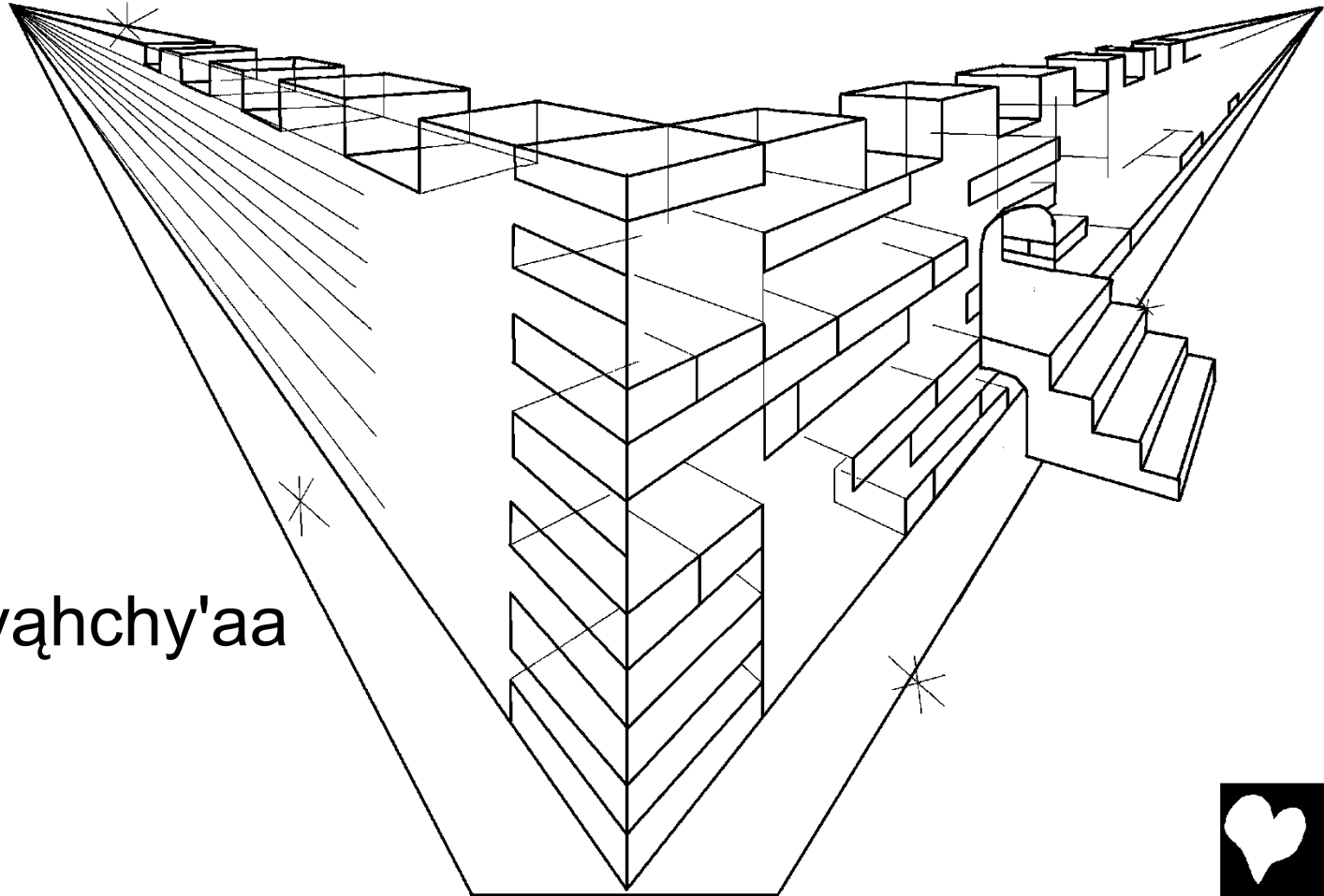


ts'a' Kwaiik'it Gwachoo Shroodiinyaq, k'eejit
neekhwadlit, Jerusalem goozhii, zheezhit k'iidaq
Vit'eegwijyahchy'aa vats'an daadhal na'in, tr'injaa
tr'oohaanjik, k'it gwach'aa naazhii, dakai' hah'yaa
geenjit.

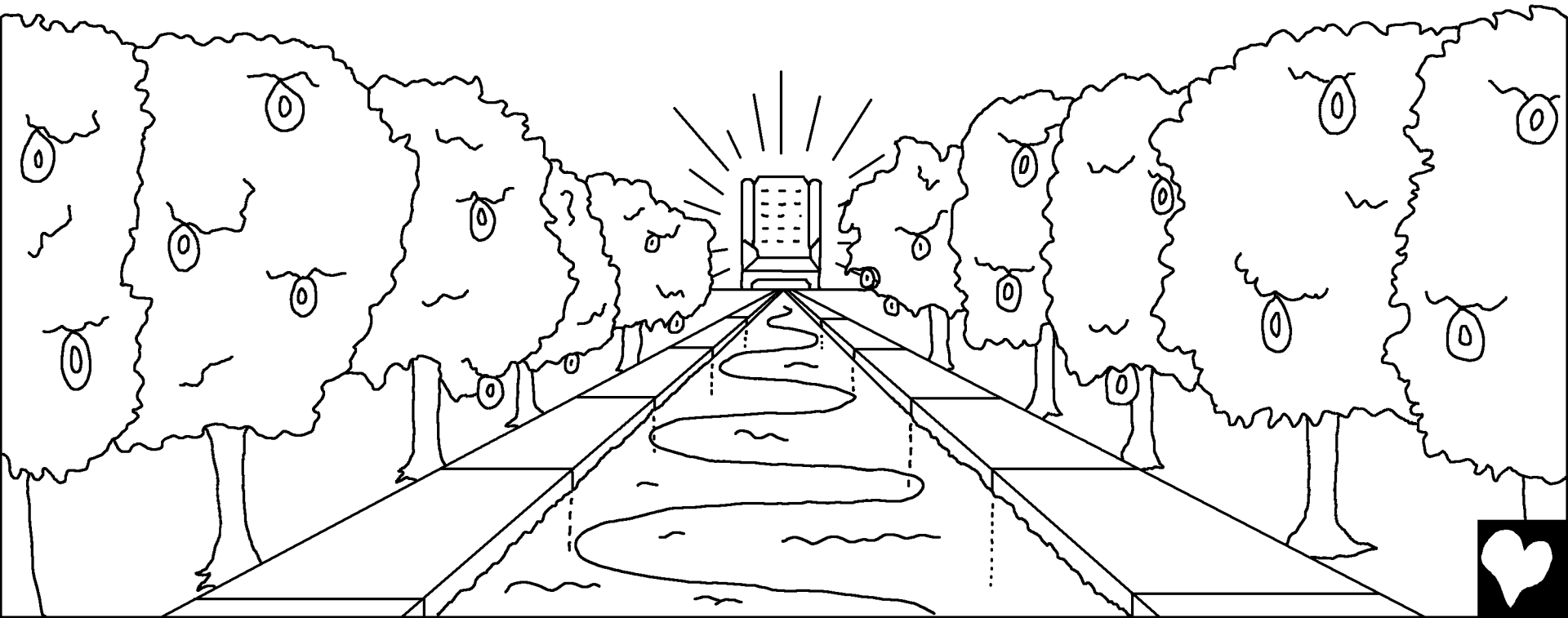


K'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'an gwideezhuh
gwint'aii hahchik dihtth'ak: "Juk Vit'eegwijyahchy'aa t'ee
dinjii najj haa t'inchy'aa, goovaagweheechy'aa ts'a'
Vit'eegwijyahchy'aa vigii giheelyaa. Vit'eegwijyahchy'aa
adan goovaaheelyaa ts'a'

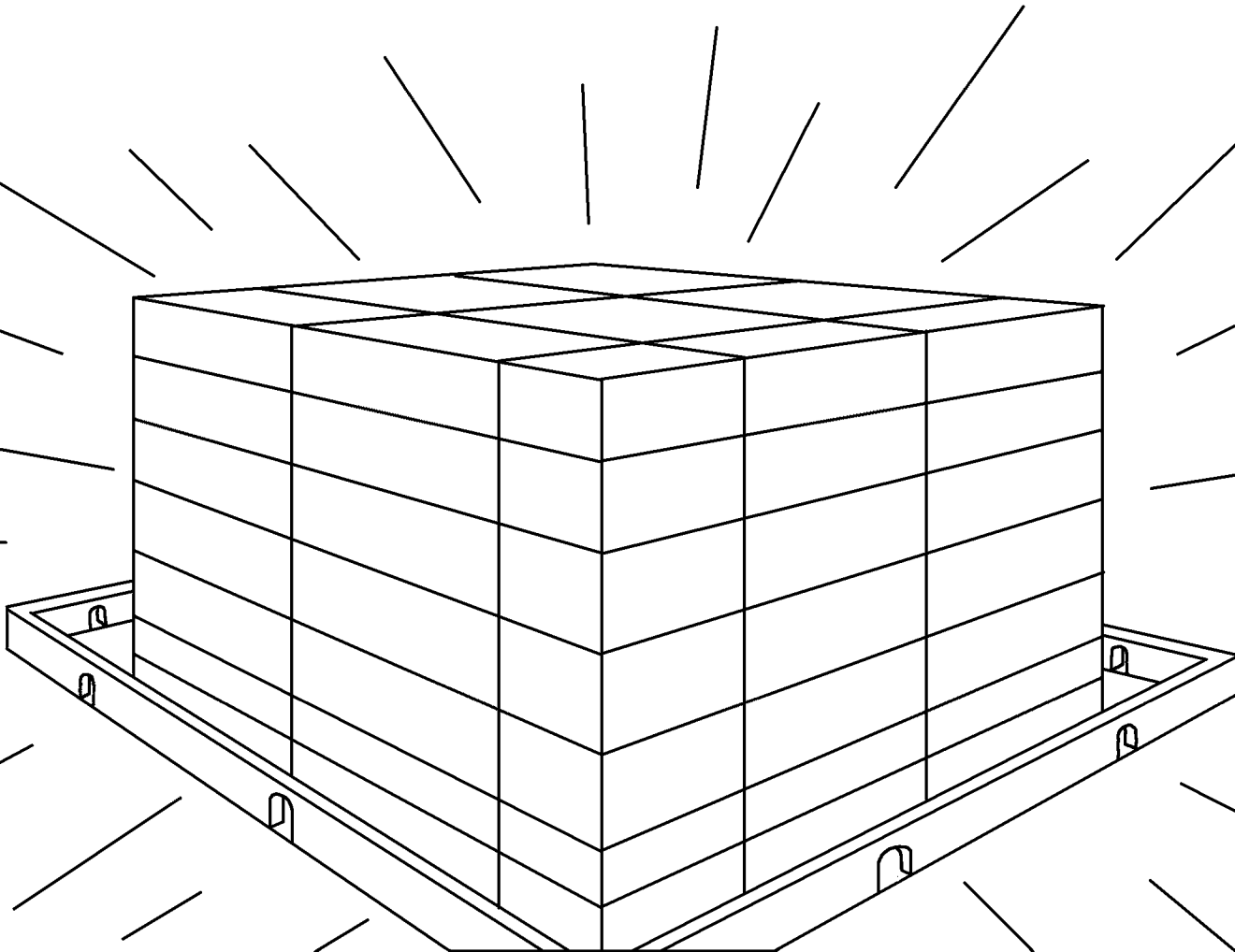
Goovit'eegwijyahchy'aa
chan heelyaa.



Ajít'ëë aji zheekat gwich'in han gwinjik gwandaii
ndaanaq'aj' kwaa haa ninlaii shats'a' gwigeełkij, aji chu
łyaa nahdrin ts'a' kii crystal k'it vinju' gwaraah'in, ts'a'
nijin Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Divii Gii tsal haa
k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii t'eh gwats'an
tr'aanaii.



Jii kwaiik'it gwachoo shree drin nee'aa akwat tqq oozhrii
haa t'aahchy'aa kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa
vich'eegwahndit vak'aa adrii geh'an ts'a' Divii Gii chan
khwaiidaak'a' geenjit nilii.



Gaa jidii shroodiinyaꞁ kwaa duuyeh aꞓ kwaiik'it
gwachoo nihdaḥkharii, akwat juu oozhii gwahchy'aa
t'ii'in akwat oots'it haa
ginkhii naꞓ gaa t'arahnyaꞁ.
Zhit juu Divii Gii
deḥtly'aa kat voozhri'
danakhwat'oo naꞓ
gwandaii ndaanaꞁ'aꞓ
kwaa dii'ij zhr̥h jii
kwaiik'it gwachoo
nihdeeheedaa
t'igwinyaꞁ.



“Goovandee ts'an treechu'
ach'ahahjii. Ch'ichj' chan heekwaa,
tr'igwidii, akwat tr'itree akwat
diishran'ee kwaii gweheekwaa.
K'eejit nilii kwaa kwaii k'igwaajil.”



Zhit jidii datthak Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'j' nilii
duuyeh aji kwaiik'it gwachoo gwizhit agwarah'aji.

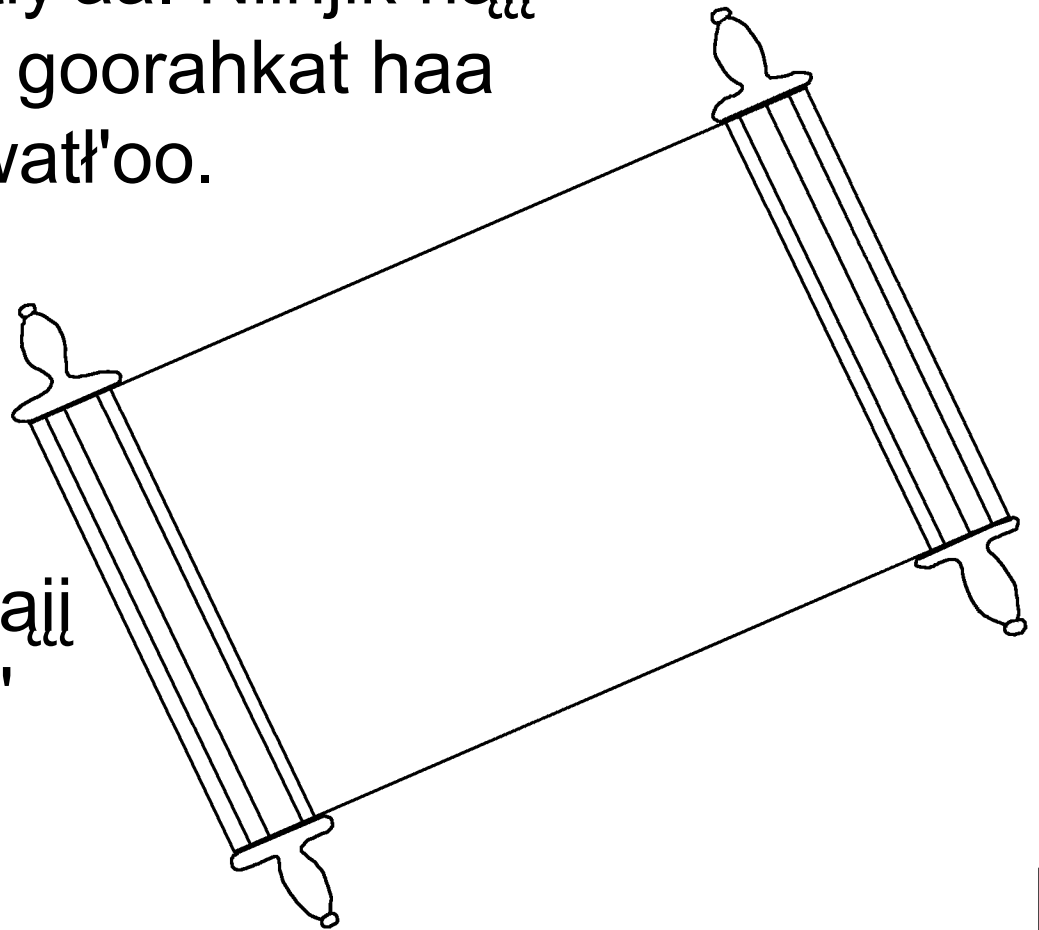


Vit'eegwijyahchy'aa k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii
ts'a' Divii Gii tsal haa aji kwaiik'it gwachoo gwizhit
t'igiheechy'aa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa naji
giits'a' khagigeheejyaa ts'a' deegiihah'aa. Giinin
hah'yaa ts'a'
goovants'at kat
voozhri'
danaheetl'oo.



Ts'a' itchijj najj nał'in, nitsii, ts'a' natsal haa nihk'it
t'iichy'aa najj, k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ɛhdaa
nigeelzhii. Dɛhtly'aa lat nihky'aa t'inchy'aa ts'a' ch'izhii
dɛhtly'aa chan nihky'aa t'inchy'aa, ajit'ee khit gwandaii
ndaanaq'aq' kwaa dɛhtly'aa. Niinjik najj
deegee'ya' gwik'iighai' goorahkat haa
dɛhtly'aa zhit danakhwat'oo.

Zhit juu khit gwandaii
ndaanaq'aq' kwaa
hee'yaa geenjit jii
dɛhtly'aa zhit voozhri'
danakhwat'oo kwaa najj
oozhak van kq' daak'a'
zhit gwats'a' goorihijil.



Ch'an'ky'aa Shroodiinyaq ts'a' Tr'injaa tr'oohaanjik haa
jyaa ginyaq; "Aanaii!" Juu jii gwiitth'ak najj datthak chan
jyaa giheenjyaa gwizhrjh, "Aanaii!" Aanaii!



Juu chųų dahłjį naįį, ts'a' jii gwandaii ndaanaa'aj' kwaa
gwats'an chųų dinįį naįį zhyaa giıyuunjii naįį. Juu chųų
yiindhan naįį zhrįh t'aihnyaa.



Vit'eegwijyahchy'aa ɬyaa dinjii datthak
eet'iindhan geenjit it'ee zhrih Didinji'
gwantɬ'ahchijj, ajiits'a' juu yik'injiighit
naji nigihheedhaa kwaa ts'a' khit
gwigweheendaii eenjit.



Romans 3:23

Juu najj datthak gootr'agwaanduu gwanlii, ts'a'
Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii eenjit giinzii kwaa.

Romans 6:23

Tr'agwaanduu gwigwitr'it t'ee ch'ichj' ndaanaa'aj' t'inchy'aa.
Gaa K'eegwaadhat Jesus Christ vaa khaihłak tr'iinlii
k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa zhyaa gwandaii ndaanaa'aj'
kwaa diinantł'eiin'ajj t'inchy'aa.

Hebrews 9:27

Dzaa nankat diitee gwagwaanchy'aa ts'a' ch'ihłok gwizhrjh
neeraheedhaa ts'a' ajjtł'ęę t'ee Vit'eegwijyahchy'aa
diitr'agwaanduu geenjit diinoohahkat goo'aii.



Ephesians 2:8,9

Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii k'iighai' gwik'injiriighit
geh'an needinahshii. Gwinzii gwitr'it t'agwarah'in k'iighai'
needinahshii kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa jidii
diinantl'eegwiin'ajj zhit gwizhrjh. Gwinzii gwitr'it t'agwarah'in
k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa needinahshii kwaa, ts'a'
geenjit ch'ihlak gaa shakhai' t'ishizhik doonya' shrq'!

Romans 10:9,10

Jesus t'ee K'eegwaadhat nilii diinyaq ji' ts'a'
Vit'eegwijyahchy'aa niindhat gwats'an ninehyikhin
gwik'injiinghit ji', t'ee Vit'eegwijyahchy'aa natr'agwaanduu
oo'an gweheelyaa t'oonchy'aa. Diigwik'injigwiighit k'iighai'
Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa diinahtsii ts'a' jyaa
digwinyaq geh'an Vit'eegwijyahchy'aa needinahshii
gwik'injiriighit t'oonchy'aa.



John 3:16,17 Vit'eegwijyahchy'aa lyaa dinjii datthak
eet'iindhan geenjit it'ee zhrih Didinji' gwant'ahchijj, ajiits'a'
juu yik'injiighit najj nigiheedhaa kwaa ts'a' khit
gwigweheendaii eenjit. Vit'eegwijyahchy'aa Didinji' nankat
dinjii an hahtsyaa eenjit gwats'a' hi'e' kwaa gaa dinjii
neehahshii eenjit.

1 John 5:11-13 Jidii diinaa gwaandak, ajiit'ee gweedhaa
tthak dinjii najj gweheendaii, nyaq t'inyaq. Jii gweedhaa
tthak gwireheendaii diinint'eiin'ajj, ajiit'ee Vidinji' k'iighai'.
Juu Vidinji' tsyaa nilii najj, ajj najj t'ee jii gweedhaa tthak
gwireheendaii gii'jj. Gaa juu Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji'
tsyaa nilii kwaa najj, jii gweedhaa tthak gwireheendaii gii'jj
kwaa. Juu dinjii oozhri' Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' k'injiighit
najj, jii kwaii datthak nakhwats'a' gwidijht'oo. Nakhwats'a'
ch'adjht'oo, jii gweedhaa tthak gwireheendaii
gwinyaq lyaa zhyaq gaahahkhwandaii geenjit.



John 14; 2 Corinthians 5; Rev. 4, 21, 22

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Gwich'in Bible (gwi) © 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/GWIG11/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

